

# INFORMACIÓN PARA PACIENTES



**¡La sepsis es un tema de alcance global!  
Lo que debería saber**



**DEUTSCHLAND  
ERKENNT  
SEPSIS**

Eine Kampagne des Aktionsbündnisses  
Patientensicherheit e. V. und seiner Partner



**AKTIONSBÜNDNIS  
PATIENTENSICHERHEIT**



# ÍNDICE

PREÁMBULO .....	4
1 DEFINICIÓN DE SEPSIS .....	6
2 ¡LA SEPSIS NOS PUEDE AFECTAR A TODAS Y TODOS! .....	8
3 CAUSAS DE LA SEPSIS .....	10
4 ¿PODRÍA TRATARSE DE UNA SEPSIS? .....	10
5 EL TRATAMIENTO DE UNA SEPSIS .....	13
6 LOS EFECTOS A LARGO PLAZO DE UNA SEPSIS .....	13
7 PREVENCIÓN DE SEPSIS .....	17
8 INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA .....	19
9 BIBLIOGRAFÍA .....	20
PIE DE IMPRENTA .....	21
COMENTARIOS Y REACCIONES .....	23

## PREÁMBULO

La sepsis, también conocida como «envenenamiento de sangre», es la forma más grave de una infección. En caso de una sepsis, la reacción de defensa del organismo contra una infección llega a dañar los tejidos y órganos del paciente.

**¡La sepsis es una urgencia médica, su diagnóstico y tratamiento tempranos pueden salvar vidas!**

Demasiadas personas afectadas contraen una sepsis fuera del hospital. La mayoría de la gente no sabe lo que es una sepsis, ni que síntomas tempranos pueden ser indicios de una sepsis. Con al menos 85.000 casos mortales por año, la sepsis ha pasado a ser una de las causas más frecuentes de muerte en Alemania; cabe resaltar que, en los hospitales, las muertes por sepsis duplican la cifra de muertes por infartos cerebrales y cardíacos. A nivel mundial, fallecen unos 11 millones de personas anualmente a causa de una sepsis. Por consiguiente, la infección tiene graves repercusiones, tanto desde el punto de vista social como de la economía sanitaria. En el año 2017, la Organización Mundial de la Salud (OMS) identificó la sepsis como una amenaza para la salud mundial. Como consecuencia, en la resolución de la OMS se subrayó la necesidad fundamental de mejorar las medidas para la prevención, el diagnóstico y la gestión de la sepsis.

Nuestras tres recomendaciones de acción\* respecto a la sepsis se dirigen a los tres grupos destinatarios siguientes:

- la población en general
- médicas y médicos, personal de enfermería y sanitario en general
- la administración de establecimientos ambulatorios y estacionarios del sector de la sanidad

El objetivo de nuestras recomendaciones es tanto aumentar la sensibilidad por la sepsis como informar, de forma adaptada a los destinatarios, sobre el cuadro clínico, las causas, los síntomas y las posibilidades de tratamiento y prevención de dicha infección.

La necesidad de este tipo de recomendaciones es especialmente evidente si aparecen agentes patógenos nuevos, como SARS-CoV-2, Ébola o el síndrome respiratorio de Oriente Medio (MERS, por sus siglas en inglés) que también pueden llegar a causar la aparición de una sepsis. Mas independientemente de posibles pandemias debido a agentes patógenos nuevos, siempre que nos enfrentemos a una enfermedad con evolución crítica cabe hacerse la pregunta: «¿podría tratarse de una sepsis?»

Esperamos que nuestras recomendaciones de acción contribuyan a salvar vidas humanas y a atenuar las consecuencias de una sepsis.

¡La sepsis es un tema de alcance global!

\* Encontrará nuestras recomendaciones de acción para médicas y médicos, personal de enfermería y sanitario en general, así como la administración de establecimientos ambulatorios y estacionarios del sector de la sanidad en la página web:  
<https://www.aps-ev.de/handlungsempfehlungen/>

# 1 DEFINICIÓN DE SEPSIS

La sepsis (también conocida como «envenenamiento de sangre») es la forma más grave de una infección que sin tratamiento conlleva a la muerte.

Según la Organización Mundial de la Salud (OMS), la mayoría de las muertes debido a una sepsis se podría remediar: evitando la infección, con un diagnóstico precoz y el tratamiento como urgencia.

**¡La SEPSIS siempre es una URGENICA MÉDICA!**

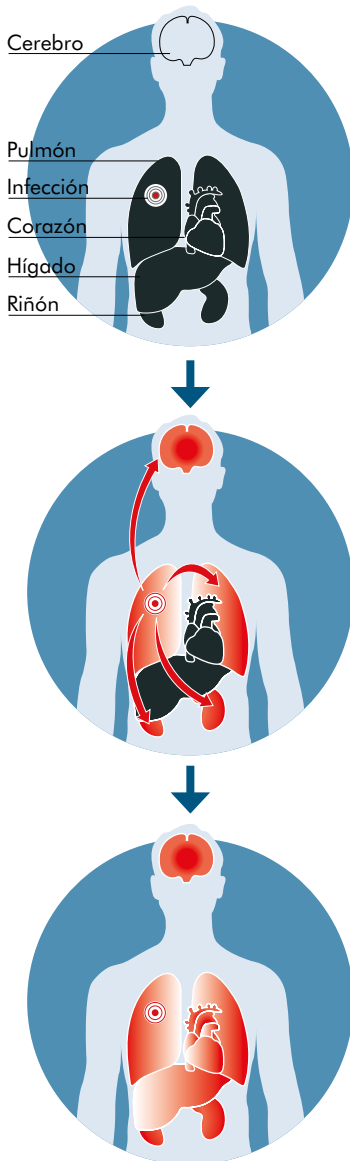
**¡El tratamiento INMEDIATO en un hospital es vital!**

**MARCAR EL NÚMERO DE URGENCIAS: 112**

**o**

**SERVICIO DE GUARDIA: 116 117 para aclarar la sospecha de una posible sepsis.**

## APARICIÓN DE UNA SEPSIS



### **Propagación de una infección local a todo el organismo.**

Los mecanismos de defensa propios del organismo fracasan debido a una infección local, como por ejemplo una neumonía o una infección grave de los tejidos blandos (una herida infectada, una tumefacción enrojecida) y los agentes patógenos se introducen en el sistema circulatorio. La intrusión de los microorganismos y de los tóxicos que producen provocan una reacción de defensa violenta del sistema inmunitario.

### **Sepsis**

Esta reacción puede ser tan fuerte que el organismo ya no alcance a controlarla. La respuesta inmunitaria desregulada puede generar la lesión y la destrucción de tejidos y órganos, esto es lo que se entiende por sepsis.

### **Choque séptico y fallo orgánico múltiple**

Se puede producir un colapso cardiovascular con un descenso repentino de la presión arterial, lo que también llamamos un «choque séptico». Como consecuencia, los órganos vitales dejan de funcionar; uno tras otro o a la vez. Este tipo de fallo orgánico múltiple suele ser mortal.

Fig. 1 «Definición de sepsis», fuente: Imagen propia, tomada y modificada de la organización Global Sepsis Alliance

## 2 ¡LA SEPSIS NOS PUEDE AFECTAR A TODAS Y TODOS!

Se estima que en todo el mundo cada tres segundos alguien muere por sepsis<sup>1</sup>.

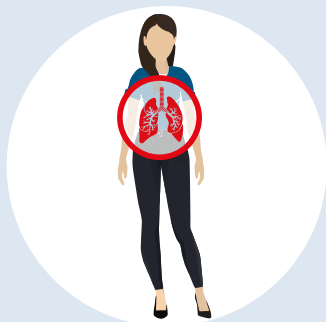
### **En Alemania<sup>2</sup>**

- ▶ con al menos 85.000 casos mortales por año, la sepsis ha pasado a ser una de las causas más frecuentes de muerte
- ▶ se registran cada año como mínimo 230.000 casos de sepsis
- ▶ el 80 % de los casos de sepsis se generan fuera del entorno hospitalario
- ▶ aprox. el 75 % de los superviviente de una sepsis padecen secuelas
- ▶ gran parte de los casos de sepsis y de las muertes causadas por ella son evitable con un diagnóstico y tratamiento precoz, vacunas y medidas de profilaxis

Toda persona puede sufrir una sepsis, pero determinados grupos tienen mayores riesgos.



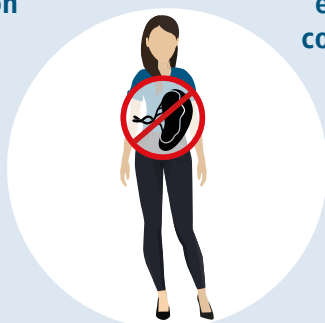
## GRUPOS DE RIESGO



**Las personas con enfermedades crónicas, por ejemplo, de pulmón, hígado o corazón**



**Las personas con sistemas inmunitarios debilitados, por ejemplo, pacientes con diabetes, cáncer, SIDA o diálisis**



**Las personas sin bazo**



**Los prematuros o recién nacidos, niños**



**Las personas mayores de 60 años**

Fig. 2 «Grupos de riesgo», fuente: Imagen propia, tomada y modificada de la organización Global Sepsis Alliance

### 3 CAUSAS DE LA SEPSIS

La sepsis se produce en un contexto de infección. Se puede decir que es la complicación más grave de una infección. Las heridas infectadas no se consideran la causa más frecuente de una sepsis.

La **sepsis** puede aparecer:

- debido a una infección del pulmón y de las vías respiratorias
- debido a una infección urinaria
- debido a una infección del abdomen
- después de una operación
- debido a una herida cutánea (rozaduras, una picadura de mosquito rascada)
- debido a tubos o demás aparatos insertados en el cuerpo (p. ej. catéter permanente/ de puerto implantado, prótesis articulares, marcapasos)

### 4 ¿PODRÍA TRATARSE DE UNA SEPSIS?

Los síntomas de la sepsis inicialmente pueden ser indistinguibles de una gripe normal.

Se podría tratar de una sepsis, si se muestran los síntomas de una infección y como mínimo uno de los siguientes signos clínicos (véanse las figuras 3 y 4):

## SÍNTOMAS DE SEPSIS EN ADULTOS Y NIÑOS



**«totalmente diferente»**  
**«no se comporta como siempre»**



**«sentirse fatal»**  
**«nunca me había sentido tan enferma/o»**

Fig. 3 «Síntomas de sepsis en adultos y niños», fuente: Imagen propia, tomada y modificada de la fundación «Sepsis-Stiftung»; RKI

## SÍNTOMAS DE URGENCIA DE SEPSIS EN RECIÉN NACIDOS



- Temperatura corporal baja o fiebre
- Dificultad para respirar
- Diarrea y/o vómitos
- Reacciones/movimientos lentos
- Dificultades al tomar el pecho/el biberón
- Convulsiones

Fig. 4 «Síntomas de sepsis en recién nacidos» fuente: Imagen propia, tomada y modificada de la fundación «Sepsis-Stiftung»

**Algunas veces, los síntomas son difíciles de valorar. Si piensa que su hija o hijo pudiera estar gravemente enferma o enfermo o muestra síntomas que le hacen preocuparse, llame a su pediatra o al servicio médico de guardia (116 117).**

**Recomendaciones de la Alianza para la Seguridad del Paciente:**

**Si se muestran signos clínicos de una infección y como mínimo uno de los síntomas de sepsis, marque siempre el número de urgencias.**

**Pregunte a la médica o el médico o al Centro de Coordinación de Salvamento:**

**«¿Podría tratarse de una sepsis?»**

**No permita que pasen esa opción por alto.**

**Marcar el número  
de urgencias  
112**

## 5 EL TRATAMIENTO DE UNA SEPSIS

Una vez se confirme el diagnóstico de la sepsis en el hospital, podría ser necesario realizar un traslado a la unidad de cuidados intensivos.

El tratamiento debe iniciarse inmediatamente tras haberse confirmado el diagnóstico. Está compuesto de las siguientes medidas vitales:

- Toma de sangre para un cultivo sanguíneo
- Toma de sangre para realizar analíticas en laboratorio (funcionalidad de los órganos y del sistema cardiocirculatorio)
- Administración de antibióticos
- Inyección de líquidos por vía intravenosa (por un «gota a gota»)
- Control de la excreción urinaria
- Si fuera necesaria colocar una mascarilla de oxígeno o medicamentos para estabilizar la tensión

También podría ser necesario aplicar medidas adicionales para determinar el foco de la infección y para tratarlo de forma precisa, por ejemplo, mediante una operación (control del foco infeccioso).

## 6 LOS EFECTOS A LARGO PLAZO DE UNA SEPSIS

Aprox. el 75 % de los superviviente de una sepsis padecen secuelas. Estas pueden ser muy variadas, requerir un largo periodo de convalecencia e incluso aparecer muchos años después de la infección.

Se distinguen los daños corporales frecuentes, pero difíciles de detectar de los daños corporales fáciles de detectar y las consecuencias psíquicas y sociales.

No solo la persona afectada, sino también sus familiares pueden sufrir una gran presión tras la sepsis.

## **1. Daños corporales y psíquicos frecuentes, pero difíciles de detectar**

Estos son, especialmente, lesiones cerebrales y de las vías nerviosas que conllevan a daños cognitivos, así como debilidad muscular y nerviosa. Por lo general, las lesiones cerebrales son imposibles de detectar con exámenes radiológicos (p. ej. con una imagen de resonancia magnética, IRM).

Los daños se pueden mostrar en los siguientes **síntomas**:

- grave disminución de la resistencia (mental y/o física)
- «síndrome de fatiga crónica»: alteraciones del sueño, cansancio excesivo tras esfuerzos mínimos, fatiga crónica, falta de concentración y memoria, así como una capacidad de resistencia mental reducida
- capacidad de reacción reducida
- trastornos visuales y del habla
- problemas de equilibrio y vértigo
- problemas respiratorios
- debilidad muscular
- dolores crónicos, polineuropatía

Si se manifestasen los problemas nombrados, recomendamos una transferencia al servicio de neuropsicología clínica o de neurología cognitiva para su examinación y tratamiento.

## **2. Daños corporales fáciles de detectar**

Estos pueden ser amputaciones u otro tipo de daños corporales debido a las intervenciones quirúrgicas necesarias (p. ej. debilidad de la pared abdominal, lesiones orgánicas como disfunción cardíaca o renal).

Tras una fase prolongada de coma inducido, la mayoría de las pacientes y los pacientes de la unidad de cuidados intensivos pasan inicialmente a un estado de plena inmovilización. Entonces se inicia la etapa en la que se intenta volver a desacostumbrarse de la respiración artificial necesaria durante la terapia contra la sepsis, una etapa que requiere tiempo y energía. Todo movimiento del cuerpo tiene que volver a aprenderse con mucho esfuerzo y los órganos dañados tienen que regenerarse.

### 3. Secuelas psíquicas

Estas se traducen, especialmente, en depresiones (estados de ansiedad, alucinaciones y pesadillas) y trastornos de estrés postraumático (TEPT, también conocido por sus siglas en inglés PTSD). Se pueden tratar con las medidas psicoterapéuticas apropiadas y el tratamiento de los acontecimientos decisivos.

### 4. Secuelas sociales

Estas se manifiestan debido a la larga duración de la enfermedad que, en muchos casos, hace que la o el paciente no pueda volver a trabajar. Debido a la incomprensión de los nuevos problemas generados por dicha situación, también se genera estrés en el entorno personal de la persona afectada. El intercambio con otras personas afectadas y familiares, p. ej. en grupos de autoayuda, puede ser un gran apoyo.

Todavía no hay medidas de rehabilitación específicas para supervivientes de una sepsis y muchas médicas y médicos, así como terapeutas no son conscientes de estos problemas. Pero actualmente, la sepsis persistente se describe de forma similar al COVID persistente. Describa a su médica o su médico detalladamente sus molestias actuales e indique que ha pasado por una sepsis y cuándo tuvo lugar. Ella/él podrá realizar la transferencia a una médica especializada o un médico especializado. Su seguro de enfermedad también le podrá prestar asesoramiento sobre posibles tratamientos.

Las medidas precoces de rehabilitación son importantes:

- fisioterapia
- ergoterapia
- psicoterapia
- servicio de neuropsicología clínico/neurología cognitiva
- ortóptica (trastornos visuales)
- logopedia (trastornos del habla)
- rehabilitación
  - combinación de los tratamientos estacionarios con medidas terapéuticas.
  - busque un centro capaz de cubrir todas o la mayor parte posible de las secuelas posibles.

## ¡Acepte ayuda!

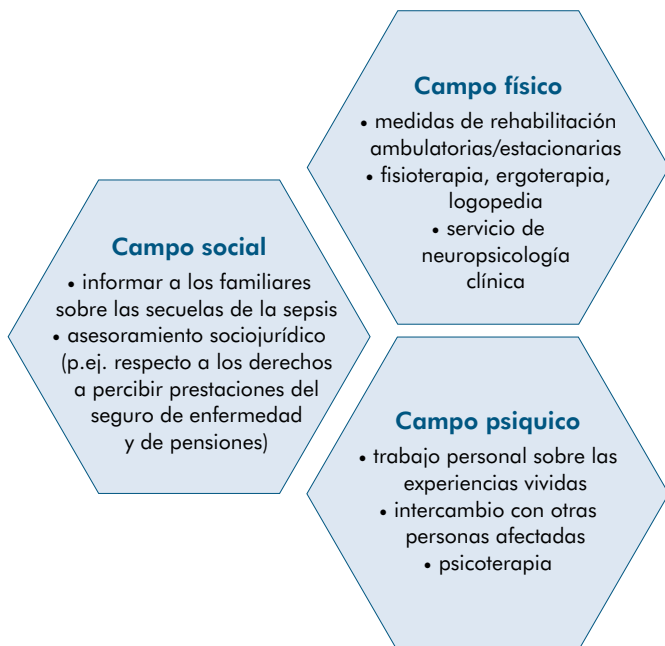


Fig. 5 «Posibilidades de gestionar las secuelas de una sepsis», fuente: imagen propia, tomada y modificada de la fundación «Sepsis-Stiftung»

**Las medidas precoces y adaptadas a las secuelas individuales de la persona afectada ayudan a prestarle el apoyo pertinente y favorecen la convalecencia.**

Los efectos a largo plazo de una sepsis también pueden ser una carga considerable para el entorno social de la persona afectada. Cúidese y busque ayuda y apoyo.

**¡La asociación Deutsche Sepsis-Hilfe e. V. (asociación alemana de apoyo para personas afectadas de sepsis) le presta información, asesoramiento y ayuda!**

**+49 700 737 74 700**



## 7 PREVENCIÓN DE SEPSIS

¿CÓMO ME PUEDO PROTEGER?

- Respetar las medidas generales de higiene por ejemplo higiene de las manos y de los alimentos
- Controlar con regularidad el estado de vacunación, si fuera necesario recuperar las vacunas olvidadas sin demora
- Desinfectar, cuidar y observar las heridas
- Evitar y tratar las enfermedades crónicas
- Tomarse toda infección en serio y realizar su tratamiento de forma consecuente
- Si fuera necesario: usar una mascarilla
- Informar de forma adecuada. Informar a las personas cercanas sobre la sepsis y ayudar a que se propaguen los conocimientos sobre la infección

PREVENCIÓN

Fig. 6 «Prevención de sepsis», fuente: imagen propia, tomada y modificada de la hoja informativa sobre prevención

**Es posible evitar muchos casos de sepsis y, con ello, sus consecuencias gracias a la prevención de las infecciones, un diagnóstico precoz y el tratamiento como urgencia médica.**

Es importante:

- no olvidarse de que podría ser una sepsis y conocer los síntomas de esta. Si reconoce los síntomas de una sepsis (pág. 11/12), marque el número de urgencias 112 o del servicio de guardia 116 117.
- sobre todo, en caso de lactantes y niños pequeños, así como personas mayores o personas con enfermedades crónicas, debe tenerse la sepsis en cuenta
- vigilar y, si fuera necesario, desinfectar las picaduras de insectos y heridas cutáneas y atenerse a un tratamiento eficaz de infecciones
- vacunarse contra todas las infecciones evitables como neumonía, gripe y sarampión
- un buen tratamiento de las enfermedades crónicas (p. ej. del pulmón, del hígado o diabetes)
- seguir un estilo de vida sano y medidas de higiene adecuadas

## **Todas las medidas que protegen de una infección contribuyen a evitar una sepsis.**

Vacunas importantes:

- la vacuna contra la neumonía neumocócica para evitar una posible neumonía bacteriana
- la vacuna anual contra la gripe y COVID
- todas las vacunas recomendadas por la Comisión de vacunación permanente («STIKO») del instituto Robert Koch-Institut (su médica/médico de cabecera las conoce)

Una buena higiene de las manos protege de infecciones:

- lávese las manos con regularidad y a conciencia (aprox. 20-30 segundos) con agua y jabón
- especialmente después de visitar el baño y limpiarse la nariz, tras el contacto con animales o carne cruda, antes de manipular alimentos y de la comida
- desinfecte sus manos antes y después del contacto con personas enfermas

## 8 INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Podrá encontrar más información y ayuda en:

- Aktionsbündnis Patientensicherheit e. V.  
(Alianza para la Seguridad del Paciente)  
[www.aps-ev.de](http://www.aps-ev.de)
- Global Sepsis Alliance  
[www.global-sepsis-alliance.org](http://www.global-sepsis-alliance.org)
- Sepsis-Stiftung  
<https://www.sepsis-stiftung.eu/>
- Deutsche Sepsis-Hilfe e. V.  
<https://sepsis-hilfe.org/de/>
- Deutsche Sepsis-Gesellschaft  
<https://www.sepsis-gesellschaft.de/>
- Robert Koch-Institut  
<https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/S/Sepsis/Sepsis.html>  
[https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Krankenhaushygiene/Haendehygiene/Haendehygiene\\_node.html](https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Krankenhaushygiene/Haendehygiene/Haendehygiene_node.html)  
[https://www.rki.de/DE/Content/Kommissionen/STIKO/Empfehlungen/Impfempfehlungen\\_node.html](https://www.rki.de/DE/Content/Kommissionen/STIKO/Empfehlungen/Impfempfehlungen_node.html)
- Información sobre las secuelas de una sepsis  
<https://www.sepsisfolgen.info/>
- Direcciones de especialistas en neuropsicología clínica en Alemania  
<https://www.gnp.de/behavioraliste>

## 9 BIBLIOGRAFÍA

- 1 Rudd KE, Johnson SC, Agesa KM et al. Global, regional, and national sepsis incidence and mortality, 1990-2017: analysis for the Global Burden of Disease Study. *Lancet*. 2020 Jan 18; 395(10219):200-211. doi: 10.1016/S0140-6736(19)32989-7.
- 2 Fleischmann-Struzek C, Mikolajetz A, Schwarzkopf D et al. Challenges in assessing the burden of sepsis and understanding the inequalities of sepsis outcomes between National Health Systems: secular trends in sepsis and infection incidence and mortality in Germany. *Intensive Care Med*. 2018 Nov;44(11):1826-1835. doi: 10.1007/s00134-018-5377-4.

# PIE DE IMPRENTA

## **Editor**

Aktionsbündnis Patientensicherheit e. V.  
(Alianza para la Seguridad del Paciente)  
Alte Jakobstr. 81, 10179 Berlin  
[www.aps-ev.de](http://www.aps-ev.de)

## **Grupo de trabajo «Sepsis» (versión 2020)**

### **Director**

Prof. Dr. Dr. Rainer Petzina, MSH Medical School Hamburg

### **Directora adjunta**

Dr. Antje Erler, Sepsis-Stiftung

### **Representación del comité directivo:**

Dr. Ruth Hecker

## **Grupo editorial**

### **Dirección del subgrupo de trabajo «Bevölkerung» (población)**

Prof. Dr. Christiane Hartog, Charité Universitätsmedizin Berlin, KLINIK  
BAVARIA Kreischa  
Frank Köhler, Deutsche Sepsis-Hilfe e. V.

### **Dirección del subgrupo de trabajo «Medizinisches Fachpersonal» (personal médico especializado)**

Manuela Forster, BD - Becton Dickinson

### **Dirección del subgrupo de trabajo «Management» (administración)**

Prof. Dr. Herwig Gerlach, Vivantes Klinikum Neukölln  
Delia Strunz, Johnson und Johnson

### **Otros miembros del del subgrupo de trabajo «Bevölkerung» (población)**

Susanne Eberl, Sana Kliniken AG  
Dr. Eike Eymers, AOK Bundesverband  
Jutta F. Maywald Kessel, AFK  
Arne Trumann, Sepsis-Stiftung

**3ª edición, noviembre de 2023**

**Revisión:** Prof. Dr. Dr. Rainer Petzina, MSH Medical School Hamburg, y Pauline Wohllebe, APS e. V.

**Composición de página y gráficos:** Alice Golbach, APS e. V.

**Portada:** Adobe Stockphoto

**Figura 2:** Con el apoyo amable de la organización Global Sepsis Alliance

### **Derechos de autor y utilización:**

Podrá descargar nuestras recomendaciones de acción, de forma gratuita, de la página web [www.aps-ev.de/patienteninformation/](http://www.aps-ev.de/patienteninformation/). El folleto está protegido por derechos de autor y no se permite su modificación, ni de su presentación ni de su texto. Se prohíbe todo tipo de uso comercial.

### **Citas**

APS e.V. (ed.) 2023: «¡La sepsis es un tema de alcance global! Lo que debería saber sobre dicha infección», Berlín, DOI: 10,21960/202307,3

## COMENTARIOS Y REACCIONES

Estas recomendaciones de acción estuvieron a disposición para comentarios antes de su publicación.

Las personas que contribuyeron a los comentarios finales no están todas de acuerdo con el contenido completo. Podrá encontrar la documentación de los comentarios en: [www.aps-ev.de/kommentierung/](http://www.aps-ev.de/kommentierung/).

Las recomendaciones de acción de la APS son instrumentos para mejorar la seguridad de las pacientes y los pacientes. Con sus productos, la APS sigue el objetivo de ofrecer recomendaciones actuales y dirigidas a la práctica que se basen sobre un vasto consenso de las personas implicadas y sus competencias. Esto implica el control de la actualidad de los productos de la APS en intervalos regulares.

Rogamos dirija sus dudas, sugerencias y comentarios a la siguiente dirección:

Aktionsbündnis Patientensicherheit e. V.  
(Alianza para la Seguridad del Paciente),  
[info@aps-ev.de](mailto:info@aps-ev.de).



DEUTSCHLAND  
**ERKENNT  
SEPSIS**

Eine Kampagne des Aktionsbündnisses  
Patientensicherheit e. V. und seiner Partner



AKTIONSBÜNDNIS  
**PATIENTENSICHERHEIT**